

الفصل الرابع

تقويم الاملاء في الوطن العربي
الهدف من تقويم الاملاء
المرحلة التي سار فيها تصميم المعيار
تصميم المعيار
واقع تعليم الاملاء في البلدان العربية
نتائج تطبيق المعيار

تقوم الإملاء في الوطن العربي

يتناول هذا الفصل واقع تعليم الإملاء في الوطن العربي وتقويمه . فيبدأ ببيان . الهدف من عملية التقويم في دروس الإملاء ، والمراحل التي سار فيها بناء المعيار حتى استقر على صورته النهائية . كما يعرض واقع تعليم الإملاء في الوطن العربي من خلال استبيان أعد لهذا الغرض وتم حساب صدقه وثباته قبل تطبيقه على عينة من المستفتين ، ثم يطبق المعيار على هذا الواقع ليحدد أمرين : أولها الاتجاهات السائدة في مناهج الإملاء في الوطن العربي ، وثانيها مدى تحقق بنود المعيار في مجال تدريس الإملاء بهدف التوصل إلى وضع تصور مقترح يمكن أن يتخذ أساسا لتعليم الإملاء في الوطن العربي .

وفيا يلي عرض لهذه الخطوات :

أولاً : الهدف من التقويم في تعليم الإملاء :

تهدف عملية التقويم في هذا البحث إلى إصدار حكم على المنهج المستخدم في تعليم الإملاء في البلدان العربية يتضمن جوانب القوة والضعف بغية تأكيد الأولى ومعالجة الثانية ، ويتم هذا الحكم في ضوء معيار يتم تصميمه بأسلوب علمي ثم تطبيقه . ويعتبر التقويم المنشود في هذا البحث خطوة أساسية لتطوير منهج الإملاء الذي يتمثل في تقديم تصور مقترح لبرنامج متكامل في تعليم الإملاء في المرحلتين الابتدائية والإعدادية (المتوسطة) يسترشده في تصميم برامج الإملاء في البلدان العربية .

ثانياً : المراحل التي سار فيها تصميم المعيار:

كان أول سؤال واجهنا في عملية تصميم المعيار هو: ماذا نريد من هذا المعيار؟ والإجابة هي: نريد من هذا المعيار أن يشتمل على الأحكام التي يجب أن يقوم منهج الإملاء في ضوءها. والسؤال الثاني هو: ما الأسس التي ينبغي أن يقوم عليها المعيار؟ وغنى عن البيان أن هذه الأسس مشتقة من بعض القضايا التي اشتملت عليها الفصول السابقة.

وفيا يلي عرض موجز لأهم هذه الأسس:

المحور الأول: نتائج دراسات الإملاء:

الهدف المنشود من ذلك هو تعرف مدى توظيف منهج الإملاء الحالي لنتائج وتوصيات الدراسات التي أجريت على الإملاء في بيئات عربية أو غير عربية، وأبرز النتائج التي أمكن التوصل إليها من هذه الدراسات هي:

١- تقديم قائمة بمهارات الإملاء موزعة على الصفوف الدراسية بالمرحلتين الابتدائية والإعدادية (المتوسطة)، تراعى المستوى المناسب لكل صف دراسي.

٢- تحديد الأخطاء الإملائية وإرجاعها إلى مجموعة من الأسباب المتنوعة منها ما يتصل بالمعلم، ومنها ما يتصل بالتلميذ، ومنها ما يتصل بخصائص اللغة المكتوبة، ومنها ما يتصل بطرق التدريس وغير ذلك من الأسباب المؤثرة في العملية التعليمية.

٣- الأسس السليمة في تدريس الإملاء تعتمد على الاهتمام بالمعنى، وربط الإملاء بالأعمال التحريرية، وبالقراءة والواجبات المنزلية، والاهتمام بالنطق السليم، وإظهار مخارج الحروف، وحصص القواعد الشاذة والتطبيق عليها بطريقة منهجية، وتدريب الذاكرة والتناول العملي للإملاء بما يحقق الحاجة والمنفعة للتلميذ.

٤- طرق تدريس الإملاء لا تقتصر على الطرق الثلاث الشائعة وهي المنقول والمنظور والاختباري، بل تتعدى هذه الطرق إلى الطريقة الوقائية، والطريقة السمعية الشفوية اليدوية، وأسلوب الاستذكار والمراجعة، وطريقة سيدنا، وأسلوب الاختبار، وأسلوب الاعتماد على الحواس، وأساليب التعليم الذاتى الموجه إلى التلميذ، وينحصر دور المعلم فيها في ملاحظة تنفيذ التعليمات الخاصة، بكل أسلوب حتى يؤدي إلى التعلم المنشود.

٥- تعليم الإملاء يجب ألا يركز على المهمزات بأنواعها ، أو الكلمات المطولة ، أو الصعوبات الشاذة مما لا يقع في القاموس الكتابي للتلميذ ، بل يمتد ليشمل ما يقع فيه المتعلمون من أخطاء في كتاباتهم المختلفة مثل قلب الحركات الثلاث ، وإبدال الحروف المتقاربة في مخارجها ، والحروف التي يجب أن تزداد أو تحذف اصطلاحاً ، والكلمات التي توصل بما بعدها والتي تفصل عما بعدها ، والكلمات النوعية المرتبطة بالمواد الدراسية المختلفة (المصطلحات) . بحيث لا يقتصر درس الإملاء على المقررات الحالية ، بل يتسع ليشمل هذه القواعد الجديدة .

٦- الإملاء الجيد يتأثر بعوامل كثيرة منها تعود القراءة بامعان ، وبتوضيح مخارج الحروف أثناء القراءة والاهتمام باستخدام السبورة في تفسير مبنى الكلمات الجديدة ، وربط الإملاء بالمواد الدراسية المختلفة ، وتدريب الأذن على حسن الإصغاء لمخارج الحروف ، واللسان على النطق الصحيح ، واليد على التدريب المستمر ، والاهتمام بالمعنى والفهم معاً ، وحصراً أخطاء كل تلميذ في مذكرة خاصة يكتب فيها الصور الصحيحة للكلمات التي يخطئ فيها .

٧- أسباب التأخر في الإملاء ترجع إلى عوامل كثيرة منها عدم قدرة التلميذ على التمييز بين الحروف المتشابهة رسماً أو مخرجاً ، والضعف الشديد في القراءة ، والميل إلى تتبع حروف الكلمات بالأصابع ، وسرعة التعب التي تلازم التلميذ في الكتابة ، وعدم مراعاة البعد المناسب بين العينين والورقة ، وعدم الثقة فيما يكتبه التلميذ ، والخوف من الخطأ ، والتردد في الكتابة ، وتكرير كتابة الكلمة ، وعدم الاهتمام بأخطاء التلميذ التي تقع خارج كراسات الإملاء .

٨- وجود كتاب لقواعد الإملاء يلتزم به المعلم والمتعلم أمر ضروري لأن بعض المعلمين يعتمدون على وجهات نظر متباينة في رسم بعض الكلمات ، ولأن بعض المعلمين لا يلمنون بقواعد الإملاء إماماً كافياً .

٩- قوائم الأخطاء الإملائية الشائعة التي جمعت من كتابات التلاميذ تساعد على أن يكون الإملاء وظيفة إذا استرشد بها المعلمون في صياغة أماليهم .

١٠- ربط دروس الإملاء بفروع اللغة العربية ، وبالمواد الدراسية المختلفة ، فيجب الاهتمام بالإملاء في دروس القراءة والتعبير والتطبيقات التحريرية والواجبات المنزلية ودروس العلوم والصحة ، والرياضيات ، والمواد الاجتماعية والتربية الدينية .

١١- تصويب أخطاء التلاميذ تتم مباشرة في حصص الإملاء بحيث يشترك التلميذ في عملية التصويب عن طريق إبدال الكراسات بين التلاميذ، أو ترك التلميذ يبحث عن الصورة السليمة للكلمة الخطأ.

المحور الثاني : الإملاء ، مفهومه وأبعاده وأساليب تعليمه :

الغرض من ذلك هو التوصل إلى بعض الأسس المشتقة من مشكلات الكتابة العربية ، وطبيعة الإملاء ومفهومه وأبعاده وأسباب الخطأ الإملائي ، والأسس السليمة لتعليم الإملاء ، والأساليب الناجحة في تعليم الإملاء ، وأنماط الأمالي . وتفيد هذه الأسس في بناء المعيار ، وتقوم منهج الإملاء المستخدم في المدارس الابتدائية والإعدادية (المتوسطة) وعند اقتراح منهج لتعليم الإملاء . وأهم الأسس التي يمكن التوصل إليها هي :

١- مراعاة المشكلات التي تتمثل في الكتابة العربية عند تعليم الإملاء ، وهذه المشكلات هي : الشكل ، واختلاف صور الحرف باختلاف موضعه من الكلمة ، والإعجام ، ووصل الحروف وفصلها ، واستخدام الصوائت القصار ، والإعراب ، واختلاف هجاء بعض كلمات المصحف الشريف عن الهجاء العادي .

٢- مراعاة طبيعة قواعد الإملاء عند تعليم الإملاء ، وهذه الطبيعة ممثلة في الفرق بين رسم الحرف وصوته ، وارتباط قواعد الإملاء بالنحو والصرف ، وتعقد قواعد الإملاء وكثرة الاستثناء فيها ، والاختلاف في بعض قواعد الإملاء وخاصة في رسم الهجزة المتوسطة .

٣- تأكيد الأهداف التربوية عند تعليم الإملاء وهي التدريب على التمعن ودقة الملاحظة ، وتربية قوة الحكم والإذعان للحق ، وتعويد الصبر والنظام والنظافة ، وسرعة النقد ، والسيطرة على حركات اليد ، والتحكم في الكتابة ، والسرعة في الفهم ، والتطبيق السريع اليقظ للقواعد الإملائية .

٤- تعليم الإملاء لا يتم بحسب فلسفة اختبارية تقوم على إعطاء علامات للتلميذ تعتمد على عدد أخطائه ، وإنما تعليم الإملاء يتم بحسب فلسفة تعليمية تنهج إلى إفهام التلميذ لمعنى ما يكتب قبل الإملاء ، وتشرح وتناقش قاعدة إملائية واحدة في درس واحد أو في مجموعة دروس ، وتدريب التلاميذ على الكتابة السليمة فيما يخطئون فيه ، وتعنى عناية كبيرة بكيفية تصويب التلميذ لأخطائه والإفادة من هذه الأخطاء الشائعة في

دروس جديدة، والعناية بالعلاج الفردي، والتدريس الفردي الإرشادي لضعاف التلاميذ.

٥- الاهتمام بأساليب التعلم الذاتي في تعليم الإملاء، حيث يتم تنفيذ عدة إرشادات مكتوبة، وتتجه الدراسة الذاتية لتعليم الكلمات التي يراد تعلمها عن طريق سير المتعلم في عدد من الخطوات، وقيام المعلم بالملاحظة ومتابعة التعليمات حتى يتم التعلم المنشود. فالتلاميذ يتبعون أسلوباً منظماً ويحققون تقدماً ويحتفظون بما يتعلمونه بشكل أفضل من الذين لا يمنحون أى توجيهات لتعلم الإملاء.

٦- أنماط الأمالي أفضلها نمط القطعة فهو نمط جيد وصحيح. وهو يحقق أهداف تعليم الإملاء حيث يرتبط بالقرارات الدراسية، ويصل الإملاء بفروع اللغة العربية والمواد الدراسية الأخرى، ويساعد في تحقيق أهداف تربوية وخلق مفيدة، وهو يدرّب التلاميذ على حسن الاستماع إلى ما يملّيه المعلم، ويدرّب المتعلم على أن يتذكر صور الكلمات وأن يلاحظ ما يكتب وأن يستوثق بنفسه من صحته، وأن يستنبط أحكاماً عامة، ويكون أحكاماً ذاتية لما يكتب، وأن يميز الحق من الباطل، وأن يكتب في سرعة كتابة صحيحة وتلك مهارة نفس حركية.

المحور الثالث: اتجاهات تعليم الإملاء في العالم العربي:

الغرض من ذلك هو التوصل إلى بعض الأسس المشتقة من الجوانب الجيدة لمناهج الإملاء في بعض الدول العربية، فهذه المناهج تتضمن أفكاراً وتجارب وخبرات المهتمين بالتعليم فيها، ومن هنا يتجه هذا المحور الثالث من محاور المعيار إلى الاستفادة من الأفكار الجيدة وخبرات الرجال الثرية المتنوعة بمصر هذه وتلك وتجميعها في شكل أسس لتشكيل رافداً آخر من روافد المعيار. وأهم الأسس التي يمكن التوصل إليها هي:

١- يتم تدريس الإملاء في ظلال القراءة في الصفين الأول والثاني الابتدائي، ويتحقق ذلك عن طريق كتابة جمل و فقرات مستمدة من كتاب القراءة تركز على الحروف المتقاربة رسماً أو مخرجاً، والشكل، والمد بأنواعه مع التأكيد على الفهم والقراءة الجهرية فيما يكتبه.

- ٢- يبدأ تعليم الإملاء مستقلاً عن القراءة منذ الصف الثالث الابتدائي ويستمر حتى نهاية المرحلة الإعدادية (الصف الأول الثانوي في نظام الكويت) .
- ٣- يتم وصل الإملاء بفروع اللغة العربية ، والمواد الدراسية المختلفة ، وبمواقف الكتابة الحيوية اليومية التي يعيشها التلميذ ، أو عرض بطولات العرب والإسلام ، والمثل العليا ، ومعالم البلاد العربية ، والمناسبات الوطنية والقومية والدينية .
- ٤- لا تقتصر أهداف تعليم الإملاء على إكساب التلاميذ الجانب المعرفي المرتبط بقواعد الإملاء والتدريب على سلامة الرسم الإملائي ، بل تمتد هذه الأهداف إلى الجوانب الوجدانية والمهارية فتركز على القيم الخلقية والاجتماعية والاقتصادية والوطنية ، والنظام والنظافة والدقة والجلسة الصحيحة وسلامة إمساك القلم والإذعان للحق فيما يكتب بالإضافة إلى توسيع الثقافة العامة للتلميذ وثروته اللغوية وأفكاره ومعارفه العامة وخبراته ومهارات التفكير العلمي والتذوق الأدبي ونشاط المتعلم وإيجابيته .
- ٥- يتم تدريس الإملاء من خلال نصوص أدبية مختلفة طبيعية غير متكلفة ، لا تقحم فيها الصعوبات الإملائية ، في مستوى التلاميذ من حيث الفكرة واللغة ، أو يدرس الإملاء من خلال جمل وفقرات مستمدة من دروس القراءة أو التعبير أو المواد الدراسية المختلفة تتضمن قواعد إملائية محددة أو صعوبات إملائية أو كلمات نوعية ترتبط بالمواد الدراسية المختلفة ، ويرى المعلم الحاجة ماسة إلى تدريب تلاميذه عليها لجدتها أو لذيوع الخطأ الإملائي فيها .
- ٦- تتنوع أساليب التقويم في درس الإملاء . منها ما يقوم به المعلم نفسه ، ومنها ما يشارك فيه المعلم بالتوجيه والمتابعة ، ومنها ما يقوم به التلاميذ حيث يركز على نشاط المتعلم ويثير تفكيره بدعوته إلى البحث عن الكلمة الصحيحة وتعرف أسباب الخطأ ، وذلك بوضع المعلم خطأً أحرمت تحت الخطأ دون تصويبه ، على أن يقوم التلميذ بكتابة الصواب من مصدر القطعة الإملائية وإعادة الكلمة التي أخطأ فيها داخل جملتها ، لا بإعادة الكلمة عارية عن جملتها .
- ٧- يستفاد من أخطاء الإملاء التي تشيع في كتابات التلاميذ فيما يملئ عليهم وفي سائر ما يكتبون ، حيث يتم جمع الأخطاء ، وتقسيمها إلى وحدات متجانسة وتحدد

القواعد الإملائية التي تنتمي إليها هذه الوحدات، و يتم تدريب التلاميذ على هذه القواعد ، ويكون ذلك في بداية العام الدراسي حتى يتم تخطيط منهج الإملاء في ضوء تلك القواعد الوظيفية والعملية .

٨- تعليم الإملاء لا يتم بحسب فلسفة اختبارية تقوم على إملاء التلاميذ الجمل والعبارات المختلفة وتنتهي بتصويب الخطأ وإعطاء علامات للتلميذ ، بل يتم بحسب فلسفة تعليمية تتجه إلى إفهام التلاميذ معنى ما يكتبون قبل أن يعرفوا مبنى ما يكتبون وتشرح قاعدة إملائية واحدة وتناقش في درس واحد أو في مجموعة دروس ، وتدريب التلاميذ على الكتابة السليمة فيما يخطون فيه . وتعنى عناية كبيرة بكيفية تصويب التلميذ لأخطائه ، والإفادة من الأخطاء الشائعة في دروس جديدة ، والعناية بالعلاج الفردي والتعليم الفردي الإرشادي لضعاف التلاميذ .

٩- الأسس الناجحة التي يمكن أن يسترشد بها معلمو الإملاء هي : فهم أفكار النص الإملائي ، وفهم مفرداته ، والقراءة الجهرية التي تراعى تمثيل المعاني والتعبير عن علامات الترقيم ، وإخراج الحروف من مخارجها ، وتهجى الكلمات شفاهيا ، وجمع كلمات متشابهات تمثل القاعدة ، والإصغاء بعناية إلى نطق المعلمين ، والتدريب اليدوي على نقل كلمات من كتاب أو صحيفة أو بطاقة أو السبورة ، وطلب تعيين بعض الحروف في الكلمة ، والتكرار في الكتابة ، وعدم التعرض لقواعد الإملاء في المرحلة الابتدائية ، وربط الإملاء بالمواقف الحيوية ، وبالمواد الدراسية وفروع اللغة العربية ، وبقاموس التلميذ الكتابي ، واستخدام أكثر من حاسة من حواس التلميذ ، وتدريب الذاكرة .

المحور الرابع : طبيعة المجتمع العربي ومتطلبات نمو المتعلمين :

الهدف من ذلك هو تحديد الأسس القومية من خلال عرض أهداف المجتمعات العربية ، وكذا مطالب نمو المتعلمين في مرحلتى الطفولة المتأخرة والمراهقة وهو ما يقابل أعمار التلاميذ في المرحلة الابتدائية والإعدادية (المتوسطة) في البلدان العربية والأسس المشتقة من هذين المحورين يمكن الارتكاز إليها باعتبارها رافدا للمعيار من جهة ، وحتى يمكن الاعتماد عليها عند تقديم المنهج المقترح لتعليم الإملاء .

ومن أبرز الأسس القومية التي يمكن اشتقاقها مرتبطة بطبيعة دروس الإملاء مايلي :

- ١- تنمية روح الولاء للشريعة الإسلامية . واستقامة الأعمال وفق هذه الشريعة ، وتحقيق الخلق القرآني في المسلم ، والتأكيد على الضوابط الخلقية .
- ٢- تنمية إحساس التلاميذ بمشكلات المجتمع العربي ، وإعدادهم للإسهام في حلها .
- ٣- إنشاء مجتمع شورى عادل يستمد نظمه من روح الإسلام الحنيف ، ويؤمن بالإسلام كمنهج فكر وأسلوب حياة .
- ٤- العمل على تحقيق الوحدة الوطنية في نطاق الوحدة العربية الشاملة ، والإيمان بوحدة الأمة العربية وحريتها .
- ٥- تكوين اتجاهات سلبية ضد التعصب بأنواعه المذهبي والقبلي والطبقي والإقليمي ، والاستقلال في الرأي ، والشجاعة في إبدائه ، واحترام الرأي المعارض .
- ٦- الاعتزاز بالوطن العربي والقيم العربية الأصيلة وبالتراث العربي الإسلامي ، وباللغة العربية والفخر بها والمحافظة عليها .
- ٧- إعداد أفراد يعرفون ما لهم من حقوق وما عليهم من واجبات ، ويستخدمون المنهج العلمي في حل مشكلاتهم ومشكلات مجتمعاتهم .
- ٨- الاهتمام بتعليم المرأة وثقافتها باعتبارها ركيزة الأسرة وخلية المجتمع العربي ونواته .
- ٩- تبصير التلميذ بواجباته نحو أسرته ليؤدي دوره الإيجابي فيها ، ويعمل على إسعادها .
- ١٠- صقل وجدان الفرد ، وتهذيب ذويه ، وتحقيق القدرة على التفكير المنطقي الحر ، وتنمية طاقات الإبداع والابتكار عنده وتكوين اتجاهات صحية لدى الفرد في مظهره وسلوكه .

أما واجبات النمو اللازمة للمتعلم في المرحلتين الابتدائية والإعدادية (المتوسطة)
فهي :

١- في المرحلة الابتدائية :

- تعلم المهارات الجسمية اللازمة للألعاب وألوان النشاط الحركى العادى .
- اتجاه سليم نحو الذات ككائن عضوى نام .
- تعلم التعامل مع رفاق السن .
- تعلم المهارات الأساسية فى الكتابة والقراءة .
- تكوين الضمير ومعايير الأخلاق والقيم .
- تكوين اتجاهات سليمة نحو المؤسسات الاجتماعية .

٢- في المرحلة الإعدادية (المتوسطة) :

- تقبل المتعلم لجسمه ولدوره الذى يفرضه الجنس الذى ينتمى إليه .
- تكوين علاقات جديدة ناضجة مع رفاق السن .
- بلوغ الاستقلال الانفعالى .
- اختيار المهنة والاستعداد لها .
- الاستعداد للزواج والحياة العائلية .
- تكوين المهارات والمفاهيم اللازمة للاشتراك فى الحياة المدنية للمجتمع .
- معرفة السلوك الاجتماعى المقبول الذى يقوم على المسؤولية وممارسته .
- اكتساب قيم محتارة تتفق مع الصورة العلمية الموضوعية للعالم الذى نعيش فيه .

ثالثا : تصميم المعيار:

بدأ تصميم المعيار بدراسة الأسس السابقة وهى التى استمد منها المعيار مفرداته ، ثم وضعها فى قائمة مستقلة ، والاستعانة بآراء عشرة محكمين فى معرفة مدى سلامة كل مفردة وصلاحيتها فى تشكيل مفردات المعيار ، والإفادة من آراء المحكمين فى تعديل هذه

المفردات ، بحيث يقترب المعيار من صورته النهائية ، ومن صلاحيته للتطبيق ليحقق الغاية التي ينشدها . وقد تضمنت الصورة المبدئية للمعيار ، والتي عرضت على السادة المحكمين : بياناً للهدف من المعيار ، وتعريفاً بمصادر اشتقاق مفرداته ، وعرضاً للمحاور التي تنتمي إليها هذه المفردات .

وقد طلب إلى السادة المحكمين إبداء الرأي في هذا المعيار من حيث :

— مناسبة مفرداته لتقوم واقع منهج الإملاء بالبلدان العربية .

— شمول جوانب هذا التقوم (الأهداف — المحتوى — طرق التدريس — الأنشطة والوسائل التعليمية — أساليب التقوم) وذلك في المرحلتين الابتدائية والإعدادية (المتوسطة) .

— وضوح مكونات المعيار وصدقها .

وكانت أهم ملاحظات السادة المحكمين هي :

- ١ — المعيار سليم وصادق و يصلح لتحقيق الهدف الذي بنى من أجله .
- ٢ — المعيار شامل لكافة الجوانب التي يمكن أن يمتد إليها التقوم حيث يغطي عناصر منهج الإملاء المراد تقويمه .
- ٣ — أعجب المحكمون بأن أحد محاور هذا المعيار كانت عرضاً لاتجاهات تعلم الإملاء في العالم العربي ، حيث إن هذا المحور يمكن أن يكشف بعدين في تدريس الإملاء بالمدارس الابتدائية والإعدادية (المتوسطة) هما :
البعد الأول هو : كشف وتحديد الاتجاهات الجيدة التي تتضمنها خبرات واضعي مناهج الإملاء في العالم العربي .
البعد الثاني هو : تعرف مدى التزام المعلمين في دروس الإملاء بهذا الذي وضعه مخططو مناهج الإملاء ، وتعرف مدى ارتباط النظرية بالتطبيق .
- ٤ — رأى ثلاثة من المحكمين أنه كان يكفي للتقوم الاعتماد على المحور الخاص بالاتجاهات السائدة في تعليم الإملاء بالعالم العربي والتي تضمنها المحور الثالث من محاور المعيار .

غير أن الباحث ناقشهم في أهمية الإفادة من المحاور الثلاثة الأخرى حيث قدمت إضافات جديدة وجيدة وثرية مما لم تتعرض له خبرات المخططين لمناهج الإملاء في العالم العربي ، ووافق هؤلاء الثلاثة من المحكمين على رأى الباحث وعلى أهمية المحاور الأخرى التى يتضمنها المعيار .

٥ - أثنى المحكمون على الطريقة التى اتبعت فى بناء المعيار والتى حققت صدق المضمون وصدق الهدف ، كما نوه بعضهم بوضوح تلك المفردات صياغة ولفة وتنظيمها .

٦ - ذكر اثنان من المحكمين أن هناك تكرارا فى بعض المفردات التى يتضمنها محور البحوث السابقة ، ومحور الإملاء ومفهومه وأبعاده وأساليب تدريسه ، وبين هذا الأخير ومحور الاتجاهات السائدة فى تعليم الإملاء بالعالم العربى .

وقد اتضح للباحث سلامة هذا المأخذ وقام بحذف المفردات المكررة من : الإملاء مفهومه وأبعاده وأساليب تعليمه .

وبعد إجراء هذه التعديلات التى أشار إليها المحكمون يصبح المعيار صادقا بمعنى أنه يقيس الصفة التى صمم من أجلها ووضع لقياسها .

وللتحقق من ثبات المعيار اتبعت طريقة إعادة الإجراء فقد أعيد عرض المعيار على عشرة المحكمين السابقين بعد مرور شهرين من العرض الأول . وطلب منهم إبداء الرأى فى مفردات المعيار فى ضوء الهدف الذى وضع من أجله فأكدوا سلامة المعيار وشموله لعناصر التقويم وصلاحيته لتحقيق هدفه .

وبذلك أصبح المعيار صادقا وثابتا وأصبح فى صورته النهائية ، أى قابلا للاستخدام والتطبيق .

رابعا : تعرف واقع تعليم الإملاء فى البلدان العربية :

حاول البحث الحالى تعرف واقع مناهج الإملاء فى المدارس الابتدائية والإعدادية (المتوسطة) بالبلدان العربية ، فقام بإعداد استبيان لجمع المادة العلمية المتصلة بمكونات منهج الإملاء من حيث أهدافه ، ومحتواه ، وأساليب تدريسه وتقويمه والأفكار والخبرات التى تتداول فى تلك المدارس العربية على اتساع رقعتها .

وقد سار إعداد هذا الاستبيان في الخطوات التالية على الترتيب :

١ - بناء الاستبيان :

اعتمد هذا الاستبيان على نتائج البحوث والكتابات التي تناولت تعليم الإملاء ، كما أفاد الاستبيان من الإطار الفكرى للبحث والذي تناول مفهوم الإملاء وأبعاده وأساليب تدريسه وتقييمه ، ثم أفاد الاستبيان بعد ذلك من اتجاهات تعليم الإملاء في العالم العربى وتعرف الأفكار السائدة على المستوى التخطيطى الذى عنيت به المناهج الدراسية التى تصدرها وزارات التربية والتعليم فى العالم العربى ، وهذه بالطبع قد تختلف عن المناهج المطبقة بالفعل والتى تنفذ داخل المدارس لأن تخطيط المناهج لايعنى ضرورة تنفيذ ما جاء فيها بكل دقة . كما اعتمد الاستبيان على مقابلة عشرة من المعلمين والمشرفين التربويين العاملين بالبلدان العربية والمبتعثين من مصر .

وأفاد الاستبيان من الأفكار النظرية والخبرات العملية التى استقاها من كل هذه الروافد . وبذلك أصبح الاستبيان فى صورته المبدئية يتكون من ثمانى مفردات ، تناولت المفردة الأولى تعرف أهداف تعليم الإملاء فى المرحلتين الابتدائية والإعدادية (المتوسطة) وعرضت المفردة الثانية مهارات الإملاء التى يتم تعليمها . وتعرضت المفردة الثالثة لتوزيع المهارات التى تعلم للتلاميذ وهل تم هذا التوزيع بناء على تجارب أجريت ، أو تم فى ضوء مقترحات لجان وضع المناهج ، وبيان أسباب ذلك . وتعرضت المفردة الرابعة لأنواع الأمالى السائدة وأساليب تعليمها ، والصفوف الدراسية التى تستخدمها ، وتعرضت المفردة الخامسة لأنماط الأمالى المستخدمة هل هى : كلمات ، جمل ، قطع إملائية ، وبيان مصادر اشتقاق كل نمط من هذه الأنماط الثلاثة . وتناولت المفردة السادسة سؤالاً عن المسوح التى أجريت لتعرف أخطاء التلاميذ فى الإملاء ، وبيان مدى الإفادة منها فى دروس الإملاء وتناولت المفردة السابعة أسس تعليم الإملاء ، وكيفية معالجة أخطاء التلاميذ فى الإملاء ، أما المفردة الثامنة فقد تركت كسؤال مفتوح لتعرف الأفكار والإجراءات الأخرى .

٢ - صدق الاستبيان :

وقد حاول الباحث تعديل الاستبيان والتأكد من صدقه وأنه يقيس ماوضع لقياسه ، فقام بعرضه على ثمانية من المتخصصين فى مناهج وطرق تدريس اللغة العربية ، ومن العاملين فى حقل تعليم اللغة العربية ومراكز البحوث التربوية . وعرض عليهم المفردات

الثمانية التي يتضمنها الاستبيان وطلب إليهم أن يقبسوا هذه المفردات في ضوء الهدف من إعداد الاستبيان هو: تعرف واقع تعليم الإملاء في المدارس الابتدائية والإعدادية (المتوسطة) في البلدان العربية .

وقد أشار هؤلاء المحكمون إلى مايلي :

— أن هذه المفردات الثمانية التي يتضمنها الاستبيان تقيس بالفعل واقع تعليم الإملاء بالمدارس الابتدائية والإعدادية .

— أنه يفضل أن يترك للمستفتين كتابة ماقد يعن لهم عقب كل مفردة مما لم يرد في النقاط التي تتضمنها المفردات . وقد قام الباحث بوضع سؤال مفتوح عقب كل مفردة لتعرف ماقد يراه المستفتون ومايطبقونه من أفكار أو خبرات .

و يصبح الاستبيان بعد إجراء هذه التعديلات الطفيفة صادقاً في ضوء آراء المحكمين الثمانية . وهذا الصدق هو ما يعرف بالصدق الظاهري أو صدق المحكمين .

٣- ثبات الاستبيان :

قام الباحث بالتأكد من ثبات الاستبيان بعرضه على عشرين معلماً ومشرفاً تربوياً اختيروا عشوائياً من عينة البحث التي بلغت خمسين مستفتى حيث اختيرت الأرقام الفردية حتى تم اختيار العشرين مستفتى ، وتم إيجاد معامل الثبات باستخدام معادلة بيرسون لإيجاد العلاقة بين درجات العشرين مستفتى على المفردات الفردية والزوجية الثمانية (طريقة التجزئة النصفية) فكان معامل ثبات الاستبيان ٠,٩٨ ، وهذا المعامل على درجة عالية من ثبات الاستبيان .

ولزيادة التأكد من صدق الاستبيان — بعد التأكد من الصدق الظاهري — تم حساب معامل الصدق الذاتي للاستبيان باستخدام الجذر التربيعي لمعامل الثبات . فكان معامل الصدق الذاتي للاستبيان ٠,٩٩ ، ومعنى ذلك أن استبيان تعرف واقع تعليم الإملاء أصبح صادقاً وثابتاً .

٤- تطبيق الاستبيان :

الهدف من تطبيق الاستبيان الذي سبق إعداده والتأكد من صدقه وثباته هو تعرف واقع تعليم الإملاء في البلدان العربية بغية تحسينه وتطويره .

وتتكون عينة البحث من خمسين مستفتى من مدرسى اللغة العربية بالمرحلتين الابتدائية والإعدادية (المتوسطة) ومن المشرفين التربويين من البلدان العربية . وكان يفضل القيام بزيارات لهذه المدارس الابتدائية والمتوسطة (الإعدادية) ، وإعداد بطاقة للملاحظة وتطبيقها في هذه المدارس لتعرف واقع تعليم الإملاء في حجرات الدراسة وفحص كراسات التلاميذ ومقابلة أعداد وفيرة من القائمين بالتدريس في كل دولة عربية على حدة - غير أن هذه الإجراءات البحثية تخرج عن الإمكانيات المتاحة والوقت المخصص للبحث ؛ لذلك اتجه البحث إلى إعداد هذا الاستبيان كأداة موضوعية تستخدم في تعرف واقع تعليم الإملاء بعد حساب صدقه وثباته . وقد أفاد البحث عند تطبيق الاستبيان على الخمسين مستفتى . من الآتى :

أ - وجود بعض الموجهين التربويين ومدراء المدارس الإعدادية والمتوسطة ومدرسى اللغة العربية المبتعثين من البلدان العربية للدراسة بكليات التربية والبنات للحصول على درجات علمية عليا من الجامعات المصرية .

ب - وجود بعض مدرسى اللغة العربية من المصريين والموجهين العائدين حديثاً من الإعارات وهم مازالوا يعملون بتلك البلدان العربية أو ممن كانوا يعملون لمدد لا تقل عن أربع سنوات متوالية بهذه البلدان .

والجدير بالذكر أن تطبيق الاستبيان قد تم في صورة مقابلة شخصية بين المستفتين والباحث ، والهدف من ذلك هو إتاحة الفرصة أمام الباحث والمستفتين لمزيد من جمع المعلومات الصحيحة .

٥ - نتائج تطبيق الاستبيان :

تم تفريغ الخمسين استبياناً ، وجمع المعلومات التى تضمنها كل استبيان وعرضها في ضوء النسبة المئوية التى حصلت عليها كل مفردة على حدة . وقد تم عرض النتائج مرتبطة بمفردات الاستبيان على الترتيب .

وبيان ذلك تفصيلاً كما يلى :

١ - أهداف تعليم الإملاء :

تعددت أهداف تعليم الإملاء ، واختلفت أوزانها لدى المستفتين ، فنها ما انفردت به

كل مرحلة من المرحلتين الابتدائية والإعدادية (المتوسطة) ، ومنها ما اشتركت فيه المرحلتان كليهما . ويمكن عرض هذه الأهداف كما يلي :

أ- أهداف تعليم الإملاء في المرحلة الابتدائية :

اتسعت أهداف تعليم الإملاء التي ذكرها المستفتون ، فمنهم من نظر إليها باعتبار الإملاء أحد فروع اللغة العربية له أهدافه الخاصة به ، ومنهم من نظر إلى الإملاء باعتبار أنه يشارك الفروع الأخرى في تحقيق أهداف عامة لتعليم اللغة العربية ، ويمكن عرض هذه الأهداف في ضوء أوزانها لدى المستفتين كما يلي :

— أهداف وافق عليها أربعون مستفتى فأكثر . أى بنسبة ٨٠% فأكثر . وهذه الأهداف هي :

- أن تكسب التلاميذ معارف عامة .
- أن تساعد في تنمية تذوق جمال اللغة العربية .
- أن تدرب التلاميذ على سلامة كتابة الكلمات التي يخطئون فيها .
- أن تكسب التلاميذ ثروة لغوية .
- أن تعرف التلاميذ بقواعد الإملاء .
- أن تدرب التلاميذ على تطبيق قواعد الإملاء .

— أهداف وافق عليها خمسة وعشرون مستفتى حتى تسعة وثلاثون مستفتى . أى بنسبة ٥٠% حتى أقل من ٨٠% وهذه الأهداف هي :

- أن تساعد على ربط الإملاء بدروس القراءة .
- أن تساعد على ربط الإملاء بدروس التعبير التحريري والخط .
- أن تنمي مهارات الاستماع لدى التلاميذ .
- أن تدرب التلاميذ على فهم الأفكار والأحداث المتصلة .

— أهداف وافق عليها أربعة وعشرون مستفتى فأقل . أى بنسبة أقل من ٥٠% وهذه الأهداف هي :

- أن تتيح الفرصة لتدريب الذاكرة واسترجاع صور الكلمات .
- أن تكسب التلاميذ صفات خلقية منشودة .

ب- أهداف تعليم الإملاء في المرحلة الإعدادية (المتوسطة):

أعاد المستفتون ذكر معظم أهداف تعليم الإملاء التي سبق لهم أن ذكروها كأهداف لتعليم الإملاء في المرحلة الإعدادية (المتوسطة) ، بيد أن هذه الأهداف جاءت مختلفة في ترتيبها وأهميتها نتيجة لآراء المستفتين ، وأنها ركزت على الجانب المعرفي والجانب الوجداني أكثر من تركيزها على الجانب المهاري . كما أن هذه الأهداف امتدت عبر المرحلة الإعدادية (المتوسطة) كلها ، بدءاً بالصف الأول الإعدادي (الثالث المتوسط بالكويت - الأول المتوسط بالسعودية) حتى الثالث الإعدادي (الأول الثانوي في نظام الكويت - الثالث المتوسط في السعودية) وهذه الأهداف هي :

— أهداف وافق عليها أربعون مستفتى فأكثر . أى بنسبة ٨٠% فأكثر . وهذه الأهداف هي :

- أن يتقن التلاميذ كتابة الهمزات بأنواعها .
- أن يتقن التلاميذ كتابة الألف اللينة الثالثة وغير الثالثة .
- أن يتقن التلاميذ كتابة الحروف التي تزداد والتي تحذف اصطلاحاً .
- أن يميل التلاميذ ليمارسوا الكتابة السليمة إملائيًا في كتاباتهم المختلفة .
- أن يشعر التلاميذ بسر جمال الكتابة العربية وخصائصها .
- أن يتسابق التلاميذ في كشف الأخطاء الإملائية .

— أهداف وافق عليها خمسة وعشرون مستفتى حتى تسعة وثلاثون مستفتى . أى بنسبة ٥٠% حتى أقل من ٨٠% وهذه الأهداف هي :

- أن يكتسب التلاميذ معارف عامة متنوعة .

- — أن تنمى الثروة اللغوية لدى التلاميذ .
- — أن تساعد في تنمية التذوق الأدبي لدى التلاميذ .
- — أن ترتبط دروس الإملاء بدروس القراءة والتعبير والخط .
- — أهداف وافق عليها أربعة وعشرون مستفتى فأقل .
أى بنسبة أقل من ٥٠% ، وهذه الأهداف هي :
- — أن يعرف التلاميذ قواعد الإملاء .
- — أن يطبق التلاميذ قواعد الإملاء .
- — أن تعالج أخطاء التلاميذ الإملائية .
- — أن يتدرب التلاميذ على استخدام علامات الترقيم استخداما سليما .

وخلاصة ما سبق أن الأهداف المشتركة لتعليم الإملاء هي أهداف متنوعة معرفية ووجدانية ومهارية اشتركت فيها المرحلتان الابتدائية والإعدادية (المتوسطة) هي :

- أن يكتسب التلاميذ معارف عامة ومتنوعة .
- أن يعرف التلاميذ قواعد الإملاء و يطبقونها في كتاباتهم .
- أن تساعد في إكساب التلاميذ الثروة اللغوية .
- أن تنمى مهارات التذوق الأدبي لدى المتعلمين .
- أن يتدرب التلاميذ على حسن كتابة الكلمات التي يخطئون فيها .
- أن يربط التلاميذ بين ما يقرؤون وما يكتبون .

أما الأهداف التي انفردت بها المرحلة الابتدائية فهي :

- أن تتدرب ذاكرة التلاميذ عن طريق اختزان واسترجاع صور الكلمات .
- أن تنمى مهارات الاستماع لدى التلاميذ .
- أن يكتسب التلاميذ صفات خلقية حميدة .

على حين أن الأهداف التي انفردت بها المرحلة الإعدادية (المتوسطة) هي :

- أن يميل التلاميذ إلى ممارسة الكتابة السليمة إملائية في كتاباتهم المختلفة .
- أن يشعر التلاميذ بسر جمال الكتابة العربية وخصائصها .
- أن يتسابق التلاميذ في كشف الأخطاء الإملائية فيما يقرؤون .

٢- مهارات تعليم الإملاء :

تفاوتت أوزان مهارات الإملاء لدى المستفتين . ويمكن عرض مهارات تعليم الإملاء في المرحلتين الابتدائية والإعدادية (المتوسطة) كما يلي :

أ- مهارات تعليم الإملاء في المرحلة الابتدائية :

أشارت نتائج الاستبيانات أن المستفتين قد ذكروا المهارات التالية دون ربطها بصف دراسي محدد ، بل اعتبروها مهارات تسعى المرحلة الابتدائية إلى تحقيقها اعتباراً من الصف الثالث الابتدائي وانتهاء بالصف السادس الابتدائي (الثاني المتوسط بالكويت) . وهذه المهارات هي :

— مهارات وافق عليها أربعون مستفتي فأكثر . أى بنسبة ٨٠% فأكثر وهي :

- كتابة المد بالألف .
- كتابة المد بالياء .
- كتابة المد بالواو .
- كتابة تنوين الرفع .
- كتابة تنوين الجر .
- كتابة تنوين النصب .
- كتابة اللام الشمسية والقمرية .

— مهارات وافق عليها خمسة وعشرون مستفتي حتى تسعة وثلاثون مستفتي ، أى بنسبة

٥٠% حتى أقل من ٨٠% وهذه المهارات هي :

- كتابة تاء التأنيث بنوعها .

• كتابة الهمزة في أول الكلمة .

• كتابة الهمزة في وسط الكلمة .

• كتابة الهمزة في آخر الكلمة .

— مهارات وافق عليها أربعة وعشرون مستفتى فأقل .

أى بنسبة أقل من ٥٠% وهذه المهارات هى :

• كتابة الحركات الأولية الفتحة والضمة والكسرة .

• كتابة الشدة والمدة .

• كتابة الألف اللينة الثالثة .

• كتابة الألف اللينة غير الثالثة .

• كتابة الحروف التى يجب أن تحذف اصطلاحا .

• كتابة الحروف التى يجب أن تزداد اصطلاحا .

ب— مهارات تعليم الإملاء فى المرحلة الإعدادية (المتوسطة) :

أشارت نتائج الاستبيانات أن المستفتين قد كرروا معظم المهارات التى سبق لهم أن ذكروها فى المرحلة الابتدائية ، وأن الاختلاف جاء فى ترتيب هذه المهارات حيث اختلف عدد آراء الموافقين بالنسبة لبعض المهارات . كما تبين من النتائج أن المهارات لم تذكر مرتبطة بصفوف دراسية معينة ، بل جاءت كمهارات للمرحلة الإعدادية (المتوسطة) كلها ، اعتبارا من الصف الأول الإعدادى (الثالث المتوسط بالكويت — الأول المتوسط بالسعودية) حتى الثالث الإعدادى (الأول الثانوى فى نظام الكويت — الثالث المتوسط فى السعودية) وهذه المهارات هى :

— مهارات وافق عليها أربعون مستفتى فأكثر ، أى بنسبة ٨٠% فأكثر ، وهذه المهارات

هى :

• كتابة الهمزة فى وسط الكلمة بأوضاعها المختلفة .

• كتابة الهمزة فى آخر الكلمة بأوضاعها المختلفة .

• كتابة الحروف التى تحذف اصطلاحا .

• كتابة الحروف التي تزداد اصطلاحا .

• كتابة الألف اللينة الثالثة .

• كتابة الألف اللينة غير الثالثة .

— مهارات وافق عليها خمسة وعشرون مستفتى حتى تسعة وثلاثون مستفتى . أى بنسبة ٥٠ % حتى أقل من ٨٠ % وهذه المهارات هي :

• كتابة الهمزة في أول الكلمة .

• كتابة تنوين النصب .

ومعنى ماسبق أن المهارات المشتركة لتعليم الإملاء في المرحلتين الابتدائية والإعدادية (المتوسطة) هي التدريب على كتابة :

— الهمزة بأنواعها : في أول الكلمة ووسطها وآخرها .

— الألف اللينة الثالثة وغير الثالثة .

— تنوين النصب فقط .

— تاء التأنيث بنوعها .

— الحروف التي تحذف أو تزداد اصطلاحا .

أما المهارات التي انفردت بها المرحلة الابتدائية — علاوة على ماسبق — ولم تذكر في المرحلة الإعدادية (المتوسطة) فهي التدريب على كتابة :

— المد بأنواعه : الألف والواو والياء .

— تنوين الرفع والجر .

— اللام الشمسية والقمرية .

٣ — أسس توزيع مهارات الإملاء :

اتفق خمسة وأربعون مستفتى أى بنسبة ٩٠ % على أن توزيع مهارات الإملاء على المرحلتين الابتدائية والإعدادية (المتوسطة) قد تم بناء على مقترحات لجان وضع المناهج

بوزارات التعليم المختلفة على امتداد الوطن العربي على حين ذكر ثلاثة من المستفتين بنسبة ٦% أن هذه المهارات قد تمت في ضوء تشخيص أخطاء التلاميذ في الإملاء وعلى أساس اختبارات في الإملاء أعدت لهذا الغرض .

وقد ذكر خمسة وثلاثون مستفتى من الذين قالوا بأن المهارات وزعت من قبل لجان وضع المناهج الدراسية — أنهم راضون عن هذا التوزيع باعتبار أنه :

- منطقي و يستغرق قواعد الإملاء كلها .
 - ألفت به كتب قواعد الإملاء التي قدمت للتلاميذ في الصفوف المختلفة .
 - ألفه المعلمون في تدريس الإملاء .
- أما الباقون وهم عشرة مستفتين فقد رأوا عدم سلامة هذا التوزيع على اعتبار أن :
- التلاميذ يخطئون أخطاء لا تتضمنها قواعد الإملاء .
 - هذه القواعد تركز على المشهور من القاعدة ولا تلتفت إلى الحالات الخاصة الدقيقة .
 - إجراء التجارب على كتابات التلاميذ يمكن أن يساعد في تقديم قواعد أخرى يتم التدرب عليها .

وأما الخمسة الذين قالوا إن المهارات الإملائية تم توزيعها بناء على تجارب أجريت فهم يرون سلامة هذا التوزيع باعتباره قد بنى على تحصيل التلاميذ في الإملاء وهم يمثلون ١٠% من عدد المستفتين جميعا .

ومعنى ما سبق أن اختيار مهارات الإملاء وتوزيعها على الصفوف الدراسية بالمرحلتين الابتدائية والإعدادية (المتوسطة) قد تم في ضوء آراء وخبرات القائمين على تخطيط المناهج الدراسية وعلى أساس الخبرة الشخصية لهؤلاء المربين والخبرة الشخصية بطريقة نافعة وشائمة في المعرفة ، ولكنها قد تؤدي إلى نتائج خاطئة سببها استخدام أدوات القياس الذاتية ، وبناء الرأي فيها على الأدلة غير الكافية وإغفال لبعض الجوانب والعوامل المهمة المتعلقة بالموضوع واستخلاص نتائج وملاحظات تعوزها الدقة نتيجة للتمييز الشخصي ، وعدم استخدام خطوات المنهج العلمي في البحث .

أما الذين قالوا إن هذا التوزيع جاء نتيجة تجارب أجريت فقد تبين لنا أن المقصود بهذه التجارب اختبارات إملائية ومسوح لكتابات التلاميذ قد أجريت في بعض البلدان العربية وهي مصر والكويت وتونس والأردن والسعودية بيد أنها تحتاج إلى إعادة نظر ودقة في الالتزام بالمنهج العلمي . أما الدراسة العلمية التي أجريت سنة ١٩٧٨ فلم يتم الإفادة منها عند بناء مناهج الإملاء . (٣٩)

٤ - طرق تدريس الأمالي المستخدمة :

أظهرت نتائج الاستبيان أن الطرق المتداولة في تعليم الإملاء بالبلدان العربية تنحصر في ثلاثة أنواع هي الإملاء المنقول ، والإملاء المنظور ، ثم الإملاء الاختباري .

وتبين أن الإملاء المنقول يستخدم في الصفوف الأولى التي يبدأ فيها تعليم الإملاء وهي الثالث الابتدائي والرابع الابتدائي . وقد ذكر خمسة وأربعون مستفتى هذا ، أي بنسبة ٩٠% من عدد المستفتين ، على حد ذكر خمسة المستفتين الآخرين أي بنسبة ١٠% أن هذا النوع من الأمالي يمتد إلى الصف الخامس الابتدائي (الأول المتوسط بالكويت) .

وتبين أن الإملاء المنظور يستخدم في الصفوف التي يكون تلاميذها قد سيطروا على مهارات الإملاء المنقول وهي الصف الخامس الابتدائي (الثاني المتوسط بالكويت) . وقد ذكر ثمان وأربعون مستفتى هذا ، أي بنسبة ٩٦% من عدد المستفتين ، على حين ذكر المستفتيان الباقيان أن هذا النوع يقدم لتلاميذ الصف الرابع الابتدائي أيضا أي بنسبة ٤% من المستفتين .

كما اتضح أن الإملاء الاختباري يستخدم في الصفوف من السادس الابتدائي إلى الثالث الإعدادي (الثاني المتوسط بالكويت إلى الأول الثانوي في نظام الكويت - الثالث المتوسط بالسعودية) . وقد ذكر ستة وأربعون مستفتى هذا ، أي بنسبة ٩٢% من عدد المستفتين ، على حين ذكر أربعة المستفتين الباقون أن الإملاء الاختباري يستخدم أيضا في الصف الخامس الابتدائي (الأول المتوسط بالكويت) أي بنسبة ٨% من المستفتين .

(٣٩) حسن شحاته : الأخطاء الشائعة في الإملاء في الصفوف الثلاثة الأخيرة من المرحلة الابتدائية : تشخيصها وعلاجها .- المرجع السابق .

وخلاصة ما سبق أن الأمالي المستخدمة في المرحلتين الابتدائية والإعدادية (المتوسطة) بالبلدان العربية تنحصر في ثلاثة أنواع من الأمالي هي المنقول والمنظور والاختباري . وأن الإملاء الاختباري هو السائد والمتداول في نهاية المرحلة الابتدائية وخلال صفوف المرحلة الإعدادية (المتوسطة) مما يشير إلى أن تعليم الإملاء في الدول العربية يخضع لفلسفة اختبارية ولايسر حسب فلسفة تعليمية ، كما أن تعليم الإملاء لايمتد ليشمل أنواعا أخرى من الأمالي الجمعية والفردية . (٤٠)

٥ - أنماط الأمالي المستخدمة :

أنماط الأمالي المستخدمة في المدارس الابتدائية والإعدادية (المتوسطة) بالبلدان العربية أنماط متعددة منها نمط الكلمات المفردة ، ونمط الجمل ، ونمط القطعة . ومصادر اشتقاق هذه الأنماط تتسع لتشمل الكتب المدرسية ، والصحف اليومية والمجلات ، والقصص ، والنماذج الإملائية التي تتضمنها الكتب الخارجية وأخرى من إعداد المعلم .

فقد تبين من نتائج الاستبيان أن الذين يستخدمون نمط الكلمات المفردة خمسة عشر مستفتى أى بنسبة ٣٠% من عدد المستفتين ، وأن الذين يستخدمون نمط الجمل اثنا عشر مستفتى أى بنسبة ٢٤% من عدد المستفتين ، وأن الذين يستخدمون نمط القطعة سبعة عشر مستفتى أى بنسبة ٣٤% أما الذين يستخدمون الأنماط الثلاثة فقد وصل عددهم إلى ستة مستفتين أى بنسبة ١٢% من عدد المستفتين .

ومن ناحية مصادر اشتقاق هذه الأنماط فقد أشارت آراء المستفتين إلى أن مصادر اشتقاق نمط الكلمات هي على الترتيب :

- كتاب القراءة والمحفوظات
- نماذج الإملاء التي تتضمنها الكتب الخارجية .
- الكتب الأدبية المودعة بمكتبة المدرسة .
- الصحف اليومية والمجلات الدورية الثقافية والعلمية .
- القصص الخارجية .

(٤٠) حسن شحاته : أساسيات في تعليم الإملاء ، المرجع السابق .

- * الأخبار التي تبثها الإذاعة .
- * ذاكرة المعلم .

على حين كانت المصادر التي اشتق منها المعلمون الجمل التي تستخدم في حصص الإملاء ما يأتي :

- * كتاب القراءة .
- * موضوعات مخصصة للإملاء في كتب خارجية .
- * الصحف اليومية والمجلات الدورية .
- * كتب التربية الدينية .
- * كتاب التربية القومية .
- * كتاب القواعد النحوية والإملاء .
- * النصوص الأدبية المقررة .
- * القصص .
- * القرآن الكريم .
- * الأحاديث النبوية الشريفة .
- * الكتب الأدبية بمكتبة المدرسة .

أما مصادر اشتقاق النمط الثالث وهو القطعة الإملائية فيمكن عرضه فيما يلي :

- * الموضوعات الثرية في كتب القراءة والمحفوظات .
- * الكتب والقصص المودعة في مكتبة المدرسة .
- * مجلات الدورية والمقالات التي تتضمنها الصحف اليومية .
- * كتب التربية الدينية .

- نماذج الإملاء التي تتضمنها الكتب الخارجية .
- كتاب القواعد النحوية والإملاء .
- نماذج من تأليف المعلم عن المناسبات المختلفة .
- القصص الأدبية .

وخلاصة القول : إن اختيار المعلمين لأنماط الأمالي التي يستخدمونها في دروس الإملاء مسألة تحتاج إلى مراجعة وإعادة نظر. فهي أنماط تتسع لتشمل الكلمات المفردة والجمل والقطعة على حد سواء . بقطع النظر عما يوجه إلى غطى الكلمات المفردة والجمل من مأخذ فنما على سبيل المثال :

- المفردات اللغوية يختلف شكلها ومبناها ومعناها باختلاف السياق . ولذا لا يصح التدريب عليها وهي مفردة ومعزولة عن التركيب اللغوي .
- عدم انتظام الجمل في وحدات لغوية مترابطة ذات معنى لا يساعد على سرعة تعلمها أو استخدامها وتطبيقها في حياته .

أما نمط القطعة فهو يحقق أهداف تدريس الإملاء إذا أحسن اختياره ، حيث يرتبط بمقررات الإملاء في كل صف دراسي ويصل الإملاء بفروع اللغة العربية ، وبالمواد الدراسية الأخرى . (٤١)

غير أن نمط القطعة الذي يدرس في المدارس الابتدائية والإعدادية (المتوسطة) لا يراعى هذه الأبعاد التي سبق ذكرها لأنه كما ذكر المستفتون يقطع من صحيفة أو مجلة أو كتب القراءة والمحفوظات أو من أحد الكتب المدرسية دون معالجة له بحيث يخصص لموضوع واحد من موضوعات الإملاء فيستغرق قاعدة إملائية و يتيح للمعلم والمتعلم مناقشتها وفهمها واستيعابها والتطبيق عليها .

أما اشتقاق أنماط الأمالي فهو اشتقاق جيد حيث يربط التلميذ بالثقافة الشائعة في مجتمعه من خلال الصحف والمجلات والأحداث الجارية ، كما يربطه بالكتب الأدبية

(٤١) محمود رشدي خاطر، وعزت عبد الموجود، وحسن شحاته: تعلم اللغة العربية والتربية الدينية. - القاهرة: سجل العرب، ١٩٨٥. - ص ٢٧١.

والقصص، وبعض الكتب المدرسية مثل كتب القراءة، والنصوص الأدبية، والتربية الدينية، والقواعد النحوية. غير أنه لا يستغرق جميع الكتب المدرسية مثل كتب العلوم والصحة، وكتب العلوم الاجتماعية، وكتب الرياضيات. وهذه الكتب تتضمن موضوعاتها ألفاظاً نوعية ومصطلحات علمية ورياضية وأسما لمسميات ترتبط بهذه المواد الدراسية. وكلها يحتاج إلى تدريب إملائي حتى تستقيم كتابتها. (٤٢)

٦- الإفادة من أخطاء الإملاء:

أشارت إجابات خمسة وأربعين مستفتى أى بنسبة ٩٠٪ إلى أنه لم يجز مسح للأخطاء الشائعة في الإملاء في المرحلتين الابتدائية والإعدادية (المتوسطة). أما الخمسة الباقون وهم من مصر والكويت والأردن والسعودية وتونس: أن المشرفين التربويين والمعلمين وبعض مراكز البحوث التربوية وبعض البحوث العلمية قد عنيت بإجراء مسح لكتابات تلاميذ المرحلتين الابتدائية والإعدادية (المتوسطة) حيث تم جمع الأخطاء الإملائية من هذه الكتابات، بالإضافة إلى ذلك تم استخدام بعض الاختبارات البسيطة التي أعدها المشرفون التربويون لجمع الأخطاء الإملائية، كما ذكر بعضهم أن هذا العمل يتم في بداية كل عام دراسي، وأنه يتم بعد ذلك تحديد القواعد الإملائية التي تدور هذه الأخطاء في فلکها، ثم توزع على المدارس ويخطر بها المعلمون ليتابعوها في دروس الإملاء.

وخلاصة ما سبق أن العناية بأخطاء التلاميذ في الإملاء، والقيام بمسح هذه الأخطاء من خلال كتابات التلاميذ في المرحلتين الابتدائية والإعدادية (المتوسطة) بالدول العربية - عناية ضئيلة، وأن الإفادة من هذه الأخطاء بالتالي تعد ضئيلة أيضاً، ورغم ما تمثله هذه الأخطاء من أهمية في التدريب على القواعد الإملائية التي تدور حولها هذه الأخطاء، وبرغم أن معرفة هذه الأخطاء، وتعرف أسبابها ووضع المقترحات المناسبة لعلاجها أمر ضروري وجوهري وهدف أساسي من أهداف تعليم الإملاء.

(٤٢) كافية جواد رمضان، وحسن شحاته: قواعد الإملاء ومشكلات الكتابة العربية. - القاهرة: دار المعرفة، ١٩٨٢. -

٧- أسس تعليم الإملاء :

اتفق ثلاثون مستفتى أى بنسبة ٦٠% على أن الأسس التى تراعى عند تدريس الإملاء هى ما يلى :

- ربط درس الإملاء بموضوعات القراءة .
 - فهم المعنى الإجمالى ومعانى المفردات اللغوية .
 - إخراج الحروف من مخارجها عند الإملاء .
 - التدريب اليدوى على نقل كلمات أو كتابتها على السبورة .
 - تدريب الذاكرة على استرجاع صور بعض الكلمات الشاذة .
- وأضاف سبعة عشر مستفتى آخرون أى بنسبة ٣٤% من عدد المستفتين — أسسا أخرى تفيد عند تدريس الإملاء هى :
- مطالبة التلاميذ جمع كلمات تتفق مع القاعدة الإملائية التى درست .
 - تهجى الكلمات موضع الدرس شفاهيا قبل إملائها .
 - عدم التعرض لقواعد الإملاء فى المرحلة الابتدائية .
 - تعيين الحروف موضع القاعدة فى الكلمات .
- وذكر ثلاثة المستفتين المتبقون أى بنسبة ٦% أن من أسس تعليم الإملاء :
- الإفادة من أخطاء التلاميذ بتدريهم على القواعد الإملائية التى تنتمى إليها هذه الأخطاء الإملائية .

أما معالجة أخطاء التلاميذ فى الإملاء فقد ذكر ثمان وثلاثون مستفتى أى بنسبة ٧٦% أن الأساليب المستخدمة فى علاج الأخطاء هى :

- يعين المعلم الخطأ و يكتب فوقه الصواب .
- يقوم التلميذ بإعادة صواب الخطأ فى جملة تامة .

وذكر عشرة المستفتين أى بنسبة ٢٠% من عدد المستفتين أن معالجة الأخطاء يتم عن طريق :

— كتابة النص أو الجمل أو الكلمات على السبورة و يقوم التلميذ نفسه بمعالجة الخطأ الذى يقع فيه وكتابة الصواب .

وأضاف المستفتيان الباقيان أى بنسبة ٤% من عدد المستفتين أن معالجة الخطأ يتم عن طريق :

— تبادل الكراسات بين التلاميذ ليضعوا خطأ بقلم الرصاص تحت الكلمة الخطأ ، و يقوم التلميذ نفسه بتصويب الخطأ نقلا من كتاب القراءة أو السبورة .

و خلاصة القول : إن الأسس التى تستخدم عند تعليم الإملاء أسس جيدة فهى تعنى بربط الإملاء بدروس القراءة ، والاهتمام بالفهم قبل الهجاء ، وإخراج الحروف من مخارجها ، وتدريب الذاكرة واليد ، وتنشيط التلاميذ لجمع كلمات تتفق مع القاعدة ، وعدم التعرض لقواعد الإملاء فى بداية تعليم الإملاء ، والإفادة من أخطاء التلاميذ بتدريهم على القاعدة التى يشيع الخطأ فيها .

بيد أن هذه الأسس الجيدة تعرف كل جماعة من المعلمين بعضا منها ، ولا يلم المعلمون بها إماما تاما ، كما أن هذه الأسس يمكن أن تكون أكثر ثراء إذا زدنا عليها ما أفرزته البحوث العلمية .

أما معالجة أخطاء التلاميذ فى الإملاء فبعض هذه المعالجات يقوم به المعلمون و يصبح المتعلمون سلبيين ، وبعض هذه المعالجات يشارك فيها المعلمون المتعلمين بالتوجيه والإرشاد والمتابعة ، كما أن بعضها الآخر يعتمد فيه المعلمون على المتعلمين كلية . الأمر الذى يدعو إلى التأكيد على الأساليب التى يشارك فيها المعلمون المتعلمين بالتوجيه والإرشاد والمتابعة فهى أجدى وأنفع .

خامسا : نتائج تطبيق المعيار:

الهدف من بناء المعيار هو تقويم واقع مناهج الإملاء فى الوطن العربى ، و يتكون المعيار من أربعة محاور هى نتائج دراسات الإملاء ، والإملاء مفهومه وأبعاده وأساليب

تعليمه ، واتجاهات تعليم الإملاء في العالم العربي ، وطبيعة المجتمع العربي ومتطلبات نمو المتعلمين .

ومعنى ذلك أن تطبيق المعيار سيستغرق مكوناته لافى كل بلد عربي على حدة ، بل في مناهج الإملاء وواقع تعليمه كما ظهر في نتائج استبيان تعرف واقع الإملاء في البلدان العربية .

وفيما يلي عرض مفصل لهذه النتائج :

- ١- يختلف واقع تعليم الإملاء في المدارس الابتدائية والإعدادية (المتوسطة) في البلدان العربية عما تضمنته مناهج الإملاء على المستوى التخطيطي وعن الاتجاهات السائدة في هذه المناهج والتي تمثل خبرات مصممي المناهج الثرية بوزارات التربية والتعليم بالعالم العربي . و يتضح ذلك في نوعية الفلسفة التي تحكم مناهج الإملاء على المستويين التخطيطي والتنفيذي فالأول تحمكه فلسفة تعليمية والثاني تغلب عليه الفلسفة الاختبارية . وكذلك في نوعية الأمالي المستخدمة ومدى الإفادة من أخطاء الإملاء التي يقع فيها التلاميذ والتي تشجع في كتاباتهم . الأمر الذي يدعو إلى ضرورة إعداد مرشد لمعلم الإملاء يمكن المعلمين من السيطرة على كثير من المسائل والمشكلات المتعلقة بتعليم الإملاء ، وعقد دورات تدريبية ، وورش عمل للمعلمين في بداية كل عام دراسي حتى نقف معهم على الجديد في أساليب التدريس والأخطاء الشائعة وأساليب التقويم والوسائل التعليمية ، ومناقشة المشكلات التي صادفتهم أثناء تدريس الإملاء في العالم الفانت . وتصبح فكرة التوجيه الفني مسألة قليلة الجدوى وهي في حاجة إلى إعادة نظر لتطورها أو إلغاؤها .
- ٢- مناهج تعليم الإملاء لم تستفد من نتائج البحوث العربية وغير العربية ، وان مناهج الإملاء خلو من توظيف نتائج هذه البحوث ، ومن إشارة إلى هذه النتائج ، فلم تلتفت إلى مظاهر الخطأ الإملائي ، أو أسباب حدوثه ووسائل علاجه ، ولم يمتد نظرها إلى أنماط الأمالي وأفعال هذه الأنماط ، ولا إلى الأساليب الجديدة الفردية والجمعية في تعليم الإملاء . كما لم يمتد نظرها إلى تطبيق البرامج المقترحة لتعليم الإملاء حتى داخل الدولة العربية نفسها ، فقد قدم المركز القومي للبحوث بدولة الكويت منهجا مقترحا لتعليم الإملاء غير أن المدارس الكويتية

نفسها لم تأخذ بهذا المنهج إلى حيز التطبيق العملي في مدارسها ، وجاء المنهج المعلن لدولة الكويت شيئاً آخر لا علاقة له بما أفرزه المركز القومي للبحوث هناك .

والجددير بالذكر هنا أن البحوث التي أجريت في مجال تعليم الإملاء ببحوث وظيفية تعالج الواقع وتتناول الكثير من مشكلاته . وما يقى بعد ذلك هو عدم إهدار نتائج هذه البحوث بتركها وعدم الإفادة من نتائجها في تطوير تعليم الإملاء .

وقد تنهت المؤتمرات والندوات التي تعقد تحت إشراف المنظمة العربية للتربية والثقافة والعلوم إلى ضرورة الالتفات إلى البحوث العلمية والإفادة منها في تطوير تعليم اللغة العربية ، ولذلك نصت لجنة القراءة والإملاء في توصياتها الصادرة عن ندوة مناهج اللغة العربية في التعليم ما قبل الجامعي المنعقدة في الرياض في الفترة من ٣٠/٣/١٩٨٥ بجامعة الإمام محمد بن سعود الإسلامية - على ضرورة قيام تعاون وتكامل بين وزارات المعارف والتربية وبين كليات التربية ليم توجيه البحوث التي تجرى في هذه الكليات في ضوء حاجات هذه الوزارات ومشكلاتها .

٣- أهداف تعليم الإملاء غير مصوغة صياغة سلوكية . فهي تستخدم العبارات الفوضفاضة ذات الدلالات التقريبية في أكثر ما ذكر من أهداف مثل : أن يتعرف التلاميذ قواعد الإملاء ، وأن يدرّب التلاميذ على تطبيق قواعد الإملاء ، أن تساعد على ربط الإملاء بفروع اللغة العربية والمواد الدراسية ، وأن يكتب التلاميذ المهمزات بأنواعها .

نقول إن مثل هذه الصياغة فوضفاضة حتى مع قولهم إن من أهداف تعليم الإملاء أن يكتب التلاميذ المهمزة المتوسطة ، فاهمزة المتوسطة مثلاً هي إما متوسطة بالأصالة وإما متوسطة تأويلاً ، ثم هي بعد ذلك ساكنة أو متحركة ، والمتحركة متحركة بعد ساكن أو بعد متحرك ، والساكن إما صحيح وإما معتل ، والمتحرك إما المهمزة أو ما قبلها ، وهو إما مضموم أو مفتوح أو مكسور ، ولكل حالة من هذه الحالات قاعدة ، ولكل قاعدة غالباً استثناء .

٤ - اشتمال أهداف تعليم الإملاء على جوانب السلوك المعرفي والوجداني والمهارى فى بعض مستوياتها المتدنية . بيد أن هذه الأهداف ليست مصنفة إلى الجوانب السابقة بحسب المراحل التعليمية والصفوف الدراسية فى البلدان العربية . وهذا يعنى أن مخططى المناهج ومنفذها لديهم دراية عن أهمية تنوع أهداف الإملاء إلا أن تدرج هذه المستويات من الدنيا إلى العليا تحتاج إلى إعادة نظر حيث ركزت الأهداف بجوانبها الثلاثة على المستويات المتدنية دون سواها .

٥ - تعليم الإملاء لا يقوم على أساس علمى يقسمه إلى مراحل تمتد إلى ما قبل التحاق التلميذ بالمدرسة ، وتستغرق صفوف الدراسة بالمرحلتين الابتدائية والإعدادية (المتوسطة) ، وتراعى توزيع المهارات والقدرات ، وتراعى الفروق الفردية بين المتعلمين فى الصف الدراسى الواحد . والمفروض أن تقسم مراحل تعليم الإملاء إلى : الاستعداد للإملاء ، والبدء فى تعليم الإملاء ، والتوسع فى تعليم الإملاء ، وتوسيع الخبرات وزيادة القدرات والكفايات فى الإملاء .

٦ - اختيار مهارات الإملاء ، وتوزيعها على الصفوف الدراسية بالمرحلتين الابتدائية والإعدادية (المتوسطة) تم فى ضوء آراء وخبرات القائمين على تخطيط المناهج الدراسية ، وعلى أساس الخبرة الشخصية لهؤلاء المربين ولم يتم اختيار هذه المهارات أو توزيعها بناء على تجارب أجريت أو تتبع لأخطاء الإملاء فى كل صف دراسى ، وتدرج قواعد الإملاء بحسب قدرات التلاميذ .

٧ - تعليم الإملاء يقتصر على أساليب ثلاثة هى الإملاء المنقول والمنظور والاختبارى ، كما أن النوع الأخير هو السائد فى المرحلتين الابتدائية والإعدادية (المتوسطة) بصفوفها المختلفة ، أما أساليب الإملاء الحديثة الجمعية والفردية فشئى لاتعرفه مدارسنا مثل الطريقة الوقائية ، والطريقة السمعية الشفوية اليدوية ، وطريقة « سيدنا » وأسلوب الاستذكار والمراجعة ، وأسلوب الاختبار ، وأسلوب الاعتماد على الحواس ، وأسلوب التعلم الذاتى على اختلافها وتنوعها .

٨ - اختيار المعلمين لأنماط الأمالى التى يستخدمونها فى دروس الإملاء مسألة تحتاج إلى مراجعة وإعادة نظر . فالأنماط المستخدمة تتسع لتشمل نمط الكلمات المفردة

ونمط الجمل ، ونمط القطعة على حد سواء ، بقطع النظر عما يوجه إلى نمط الكلمات المفردة والجمل من مأخذ ، أما نمط القطعة فبرغم جودته إلا أن اختياره لا يحقق الأهداف المنوطة به من حيث ارتباطه بمقررات الإملاء في كل صف دراسي ، ومن حيث وصل الإملاء بفروع اللغة العربية والمواد الدراسية .

٩- العناية بأخطاء التلاميذ في الإملاء ، والقيام بمسح هذه الأخطاء من خلال كتاباتهم المختلفة في المرحلتين الابتدائية والإعدادية (المتوسطة) عناية ضئيلة ، والإفادة من هذه الأخطاء بالتالي تعد ضئيلة ، برغم ما تمثله من أهمية في التدريبات الإملائية التي تدور حول القواعد التي تنتمي إليها هذه الأخطاء ، ورغم أن تحديد هذه الأخطاء ، وتعرف أسبابها ، ووضع البرامج المناسبة لعلاجها أمر ضروري وجوهري ، وهدف أساسي من أهداف تعليم الإملاء .

١٠- الالتفات إلى الأسس السليمة التي يجب مراعاتها عند تعليم الإملاء أمر مرعي ومأخوذ به على المستويين التخطيطي والتنفيذي ، فهو وارد في خطط المناهج التي وضعتها وزارات التربية والتعليم ، وهو معروف ومأخوذ به لدى المعلمين الأكفاء في المدارس الابتدائية والإعدادية (المتوسطة) .

بيد أن هذه الأسس الجيدة تحتاج إلى من يذيعها بين المهتمين بتعليم الإملاء في كافة البلدان العربية ، حيث إنها معروفة لفئة دون فئة ، وحيث إنها متناثرة في بعض المناهج الدراسية بالبلدان العربية . كما أن هذه الأسس يمكن أن تكون أكثر ثراء لو أضفنا إليها ما أفرزته البحوث العلمية والدراسات السابقة .

١١- وضع كتاب لقواعد الإملاء والتدريبات المناسبة كى يلتزم به المعلمون والمتعلمون أمر ضروري ؛ لأن بعض المعلمين يعتمدون على وجهات نظر متباينة في رسم بعض الكلمات ، ولأن بعض المعلمين لا يلمون بقواعد الإملاء إماما كافيا .

١٢- تعليم الإملاء يتم حسب فلسفة اختبارية تقوم على إعطاء علامات للتلميذ تعتمد على عدد أخطائه ، بل يجب أن يتم في ضوء فلسفة تعليمية تتجه إلى إفهام التلميذ لمعنى ما يكتب قبل الإملاء ، وتشرح وتناقش قاعدة إملائية واحدة في درس واحد ، أو في مجموعة دروس ، وتدريب التلاميذ على الكتابة السليمة فيما يخطون

فيه ، وتعنى عناية كبرى بكيفية تصويب التلميذ لأخطائه ، والإفادة من الأخطاء الشائعة في دروس جديدة ، والعناية بالعلاج الفردى ، والتدريس الفردى الإرشادى لضعاف التلاميذ .

١٣ - ينفرد المعلمون في كثير من الأحيان بتصحيح الإملاء ، دونما إشراك التلاميذ . والصواب أن تتنوع أساليب التقويم في درس الإملاء ، فمنها ما يقوم به المعلم نفسه ، ومنها ما يشارك فيه المعلم بالتوجيه والمتابعة ، ومنها ما يقوم به التلاميذ حيث يركز على نشاط المتعلم ويثير تفكيره بدعوته إلى البحث عن الكلمة الصحيحة ، وتعرف أسباب الخطأ ، وذلك بوضع المعلم خطأ أحرمت الخطأ دون تصويبه ، على أن يقوم التلميذ بكتابة الصواب من مصدر القطعة الإملائية ، وإعادة الكلمة التي أخطأ فيها داخل جملتها ، لا بإعادة الكلمة عارية عن حملتها .

